



Member of the IFF - International Floorball Federation

Swiss Unihockey  
Ostermundigenstrasse 69  
Postfach 621  
CH-3000 Bern 22

Tel: +41 031 330 24 44  
Fax +41 031 330 24 49

Email: info@swissunihockey.ch  
www.swissunihockey.ch

## TRANSFERMELDUNG AVIS DE TRANSFERT

Bern, im April 2006

Der Verein \_\_\_\_\_ meldet den Eintritt des Spielers  
Le club \_\_\_\_\_ annonce l'admission du joueur

Name / Vorname \_\_\_\_\_ geboren \_\_\_\_\_  
Nom / Prénom \_\_\_\_\_ né \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Lizenznummer \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ Licence No \_\_\_\_\_

in Liga \_\_\_\_\_  
en ligue \_\_\_\_\_

Unterschrift Vorstandsmitglied / Funktion \_\_\_\_\_  
Signature d'un membre du comité / fonction \_\_\_\_\_

Der Spieler \_\_\_\_\_  
Le joueur \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters  
Si le joueur est mineur, signature du représentant légal \_\_\_\_\_

Der alte Verein \_\_\_\_\_ gibt den Spieler bedingungslos frei und  
erklärt sich hiermit einverstanden, dass dieser für die kommenden Verbandsspiele spielberechtigt ist.

L'ancien club \_\_\_\_\_ libère le joueur sans condition  
aucune et confirme qu'il peut disputer les matches de l'association avec son nouveau club.

aus Liga \_\_\_\_\_  
de la ligue \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_

Unterschrift Vorstandsmitglied / Funktion \_\_\_\_\_  
Signature d'un membre du comité / fonction \_\_\_\_\_

**Bitte beachten Sie im WSR (Wettspielreglement) Abschnitt 13. Insbesondere sind alle Termine unbedingt einzuhalten, sowie die verlangten Beilagen mitzuschicken.**

**Veillez svp vous référer au paragraphe 13 RDM (Règlement des matches). Plus particulièrement, les délais d'envoi sont à respecter absolument, et les documents demandés à expédier au complet.**